

کریار
بوهوشو ینیک
به ۳ مانک یک
به شش مانک دو
به سالیک چوار روپیه دهدا
اعلان یا ایشیکی خوپی
له پره دواییدا ده نوسریت
بو دودیر ۳ آنه ده سی نریت

پیشگفتار

حفتة جاریک درده چیت

هموشتیك
بو پیشگفتار
ده نوسری
یکي به آنه یک

سال ۳ شماره ۱۱۴ [پنجمین] ۴ ذی القعدة ۱۳۴۰ ۲۹ جون ۱۹۲۲

کرك و ابار ذخیره یان تیک دا وصفینه (پاپوری) کوره
که له اسکله وستاو تقومیان کرد .

اتینه - هوال واده کینیت یکی له ضابطان یونان
که به مبادله دیل له انقره وه هاتوته وه . ده لیت ۶ دیلی
یونان به تنک هاتون له روی المی خوردن و پوشینه وه .
وشیر بو ملی یونان وارمن راکیشرا تورک ۲۸ دیلی
یونان یان هلموسی به بیانوی اوه که بون به دانیشتیوی
تراکیا یا اناتول .

مصطفی کمال اعتمادی به حکمی ترس دره له انقره .
هو وخت دوری گیراوه به محافظ . اهالی همولایان
نا نوش بو دوامی شر . بلام اوی پچهوانهی فکری
شره به آشتن تجزیه ده کریت .

لم دوایی پیدا به خواردن و پوشین یاریده دران و له
روسه وه گیشت . ده بیژریت که بوشویک ۱۴ ملیون
ایره انکلیسی یان دا به مصطفی کمال .

قرض وزیر حربی ایران

طهران : بانقی شاهنشاهی ایران ۵ هزار تومان
قرضی دا به وزیر حرب ایران . ضامن ام قرضه زوری
له عائداتی کمر که . مجلس نواب تصدیقی اسر اوه کرد
ابر حاضر نه بونی وزرا له حالی حاضر دا

روینر

پاریس - له او جیکایانه که شبه رسمی به نوینراوه
له هول جاسسه کافی مجلس لاهی دا که ممثلی سوویتی تیا
حاضر نابی متخصص اقتصادی فرنسه حاضر ده بن
بلام اگر به پی مذکره دوایی حلفایانس کرد له باشترا
مساحه ده کرین بو حاضر بون له مجلس دا .
اوشرطانه که فرنسه به ضروری ده زانی بو
موفقیتی مذکره مسیو پونکاره ناردی بو او دولتانه که
بانک کراونه مجلس لاهی .

شر نامادول

لندن ۱۱ حزیران - له بیاناتی شبه رسمی اتینه وه کیشتوه
تقریر رسمی بحری نوانویتی که اسکله مسامسون لبر اوه
برطوب دراره چونکه ام شماره مرکزی مهمی آلات
وادواتی بحریه کالیه له بحری میاهدنا .
حاکمی تورک ردی اولتیماتومی دوایی یونانی کرد
هی اوه آلات وادواتی شر که له اوی هیه تیک بدیریت
وامتفاده لی نکریت .
یونانه کان آگری طوبه کان تورک یان بی دنک کرد
باش آزداتی دو سماعت .
یونانیه کان خانوی حاکم و مدیر پوایس عمومی و

ولی عهد انگلیس له مصر

قاهره ۱۱ حزیران : حضرت ولی عهد ام بیانیه
زو بو تنزه چوه درهوه . له پاشا تماشای ایثی خوی
کرد . حضرت ملک فوآد قانوتیکی باشی بو کرد له امرای
عابدین دا . زور له اعیان و گوره گوره حاضر بون له
اوی وزرا کان له اوی بون به نشان و جلی رسمهوه
حضرت ملک فوآد (قلاده محمد علی) کرده ملی حضرتی
ولی عهد هوه (ام قلاده به جوانترین نشانی مصره و
خاصی تاجداره گانه) پیش ولی عهد نه کر اوده ملی
هیچ کسیکی تر .

حضرت ولی عهد ام ایواری به ساعت ۳ و نیوله
قاهره ده زویت رو ده گانه پورت سهید . س واری
پاپوری رنارن ده بی .

له غزته ایران هوه که تاریخی

۲۸ می ۱۹۲۲ بو

صابرغ

ایالت اذربایجان به تلغراف تلغرافی سردار
ناصر جاکمی مراغایان عیناً نویسه .

پاش ادیس : روزی پنجیمی جوزا (۲۶ می)
تویک شیوان گیشته میان دو اب . الحمد لله به سایی
توجهی امرای دولت به تواری چونه پیشه وه و
صابلاغیان کرت . امیدیان و ایه اشرار به پی نیتی خوبان
به جزای کرده وه یان بگن و موفقیت تو او مست کویت
شو چونه قراد بزون که سببینه هرچه سواره و پیاده
حاضر بی بینین بو میان دو اب به مباشرت اورد و مالیه
ترتیبانی ذخیره بدیت .

له دوری تیکان تبه

به پی هوالی تایتی هاوری کانی سید طه له دوری
تیکان تبه و ساین قلعه دستیان کرده به ایش کویا لکل
قوتی موجوده اوی مصادمه پیشیان بوه .

تلغرافی حضرت شاه

بو رئیس وزرای تازه ایران

طهران ۱۲ حزیران : حضرت شاه تلغرافی فرحی
بو قوام السلطنه نویسه . لبر اوه مجلس نواب اویان
انتخاب کرده به رئیس وزرا . داوای لی کرده که
زو مجلس وزرا دامزرنیت .

یاریه امریقا بو روسه برسیده کان

اهالی روس که کولی یازید ای سریق بخوی دهکات
له دشتی فرلکادا مقداریان حوت ملیون زیاره هتا
۳۱ مایس . ام کومله خریکی اوهن تازه شتیکی واریک
خن بو بخوی کردنی ملیونیکی تر . له اوقرانیایش
چواریکی ملیونیک بخوی ده کن . امید وایه ام ژماره
بکاه هشت صد هزار له هولی نمودا .

هاواری حکومت استانبول و انقره

اسر طوب هاویشتنه سامسون

لندن ۱۲ حزیران — رویتر کیانی که حکومت
استانبول و انقره هاواریان کیانه مندوبه سامیه کانی
حلفا له استانبول لبر برطوب دانی سامسون له
حزیران دا . اوه یان به شکانی قانون دول و دژمنایتی
انسانیت حلیب کرده . کیانویانه که یونان مقصدی
اوهیه او هوله بو آشتی دراوه تیکی بدنا .

استانبول ۱۲ حزیران پاپوره وانی پاپوری امریقا
به پاپوره که یه وه له اسکله سامسون له بحر سیاهدا و متا بو
ده کینیت که طوب کرتنه ام اسکله یه له لایینی یونانه وه
نود . کسیکی بریندار کرد و کوشت انباری شرکت نوتی
ستندرد امریقای و قسمی له شار آگری کرت او مخزنی ذخیره
شهره که ۳ میل له ناوشاره وه دوره شتیکی برنه کوت .

مجلس لاهی

لندن ۱۳ حزیران — سببینه مرخص انگلیس له

خونده وه و ام دو کله بهم نویسی عراق - اراضی بیبکه
له مابین بادیه الشام و دجله و جبل حمرین و الجزیره
و خلیج فارس سایه امه رنگه من و جناب شیخزاده
رواندزی فی زانین بلام جغرافیا و تاریخ و الین . لبر
امه کوردستان نه متمم و نه اجزای عراقه . وطنیک که
له خارجی عراقی ملتیک که اسان و عنصری له عراقی
نچی دیاره نه اوه ، نه لوه .

جناب شیخزاده اگر آرزو افرموی بلا قید و شرط
بین به عراق و عراقی لازم اکاله احوال کورد وه
مجلس اقوام و له نتایج حرب عمومی آکادار نین .
انقلابات عصر اقوام غیر معلومه تولید اکات فلسفه
ترقی ام ذاته قومیک له اتینوغرافیا خارج اکات
آرزوی مناقشه و اثباتی لزوم تحصیل زبانی کوردی
ناکم فقط من نصیحتی همو کسی ام اگر آرزو این بو
ترقی و استفاده ملته که یان توزی بنوسن زور بخویننه وه
چونکه بو توزی نویسن زور خویندن لازمه .

احمر صحری

با بزرگان عالمی چنده وفا کرده کرد
هر دبی تعریف اصل خوی بکا ناچاره کرد
زور فدیمن زورن اما تفرقه کردن زمان
ورنه قومیک نجیب و صاحب مقداره کرد
نطفه آور و جیگه اولی زابل بوه
نطق اوساکی به لهجه فرس خوش گفتاره کرد
بو زبانه کرده اسمی یعنی مهد پهلوان
فی الحقیقه بو شجاعت سرور سالاره کرد
خزمی زال و رستم و گودرز و گیو و بیژن
وا دیاره چونکه یکسر هر دلی شاسواره کرد
سرکشی بو واسطه هجرت له زابلدا قدیم
خو به تاریخ عمومی ثابت انکاره کرد

لندن دد نزویت بو مجلس لاهی . اعضای مرخصه کان
چل کبک ددین له ناویاندا ممثلی اوسترالیا و افریقای
جنوبی و هند و قاندا هبه .

باربری نمسه

پارس ۹۴ حزیران : مجلس اعیان موافقتی لسراو
لایحه کرد که له پیشه وه پنجا و پنج ملیون فریق
به نمسه بدیت .

پارس : مجلس سفرا داوای له او دولتانه کرد که
قرضی بمرنسه وه هبه باش رابوردنی بیست سال جقی
حجری بطل بکاتوه بو اوه که انفازی خطی اعتمادی
مالیه بکات بو تازه بونه وه نمسه .



بوتوزی نویسن زور خویننه لازمه

بلی باوه - له غزته دا مقاله نویسن علمی . کیفی
به زانین . به زانین هر چونیک بی هر بنوسم و بلیم بو
ترقی ملته کوی له قصه م بکرن و ایشی پی بکرن .
تشکل حکومت عراق . وه وطن مفروضی عراقدا
موجودیت بعضی عناصر مختلفه بو جریان ام باوه له
محیطماندا به شدت مساعده یکی زوری داره و کوجناب
شیخزاده رواندزی جاری پیدشو له غزته العراقدا له
علیهی زبانی کوردی مقاله یکی نویسی بو اوا منیش خرم
تقلیددی او جنابه کرد بلام آرزو ام تقلیده کم هر له
نومینایی .

جناب شیخزاده افرموی (تحصیل به کوردی
لازم نیه و موجودیت وحدت کورد احتلامیکه) بو
رؤکار بونمان لم خلیایه و بو ارشادمان له ری ترقیا ترقیمی
فیربونی زبانیکی ترمان اکا . عجبا با اسم عراق وطن
جامعه عرب و کورده ، یان کوردستان متمم و یا اجزاییکی
عراقه یان نا زورم عراق کرد ویستم فی بکم زورم

دائماً بو عزت نفسه که غیرت صرف اکن
 عادتاً شیر زبانه یا و کورش ماره کرده
 کامه یان ادنا به دائم دم له علویت ددا
 خان بلی یا نو نلی قابل نیه سرکاره کرد
 و انما قومی که تحصیلی نبی جاهل دبی
 هر اساساً مستعد و صاحب افکاره کرد
 و ا زمانا بش دکا اقبال اقوام جهان
 چونکه بدبخته خریکی نکبتو ادباره کرد
 تجربیهی که جاهلی وک عارف قومی تره
 کوبری مادرزادی سیریکه اولی الابصاره کرد
 صاحب عزم متین و عامل و تع وقار
 کاشف امری نهان و کاتم اسراره کرد
 شافعی مذهب مسلمانن تعصیان هیه
 دائماً مشغول توبه و ذکر و استغفاره کرد
 خاک کردستانه حیگه اکمل اهل کمال
 اکثر انسان مثال تیغ جوهر داره کرد
 کر رقابت مانع ام قومه نه بو ایه بیان
 دولتی بو سر به خو اسباب هیشتا دیاره کرد
 گرچه مست نشئه باده ضروری غیرته
 فطری به حمدی همویان عاقل و هشیاره کرد



هر مرغی فری بو چنستان خیالی
 ناگاته اوی تیک اشکی شاپر بالی
 احوال دل زره بدس روزه ووه دیاره
 ای بی خیران ایوه نظر کن له جمالی
 هر ساعتی رنگیکه قدو جلوه بالای
 مرآت تفکر نیه بو عرض مثالی
 احوال دل عاشق بیچاره مپرسن
 جلوه قد یار کافیه بو پرسش حالی
 هرچی پته بر دیده هو یارمه یا ضم
 عالم هو دشمنیکه که من بومه فزالی

بیچاره تنفس نیه تی طاقت پرواز
 تأثیر چه ظلمی بو که سوتا پروالی
 وک لاله چلون نایل مقصد ابی (نوری)
 تا داغ خیالیکی نبی زینت حالی
 سلیمانی : م . نوری

اعمال

نومرو - ۱۷

دائرة طابوی سلیمانی له اول روز مانگی تموز ۹۲۲ هوه
 دست اکا به معاملات اراضی ناحیه سرچار و تانجرو
 هرکس لو دو ناحیه را معامله انتقال و فراغ و ساتره
 هیه له اول مانگی تموز ۹۲۲ هوه مراجعت بکا به دائرة
 طابو معامله بو ده کری بو زانین هو اعلان کرا .

۲۰ جون ۹۲۲ مأمور طابو

۴۸ - ۹۲۲

او چوار قطعه اراضی دیمه که له اطراف شهر
 واقعه و عائد به عزیزی اسماعیله مقابل ماره بی رحه
 یکی حاجی عبدالله له نتیجه مزایده علیه دا هر چند به
 صد و پنجاه روپه له سر طابوی تقرری کرده ام . قداره
 چونکه له قیمت مخمزه به درجه فاحش نقصانه بموجب
 ماده ۱۸ قانون اجرا مزایده مذکوره تا پانزه روزی تر
 تمدید کرا هر چه طلبه له پیش ختام وعده دا مراجعت
 به دائرة اجرای سلیمانی و دلال توفیق آغا بکات .

۲۷ خیران ۱۹۲۲ مأمور اجرا
 م : وهسی

بو خدمت کریاره کان

له زماره ۱۰۴ صد و چواره وه دوا بی دوم ساله
 اوانه که هیشتا له حق دوم سال پاره یان له خدمت دا
 ماوه . لیکل هی سیم سال دا . و اوانه که هیشتا له حق
 سیم سال هیچیان نه داوه تکا ده کین زو ابونه کانیان
 بکین به اداره - پیشکوتن

له چاپخانه حکومت له سلیمانی چاپ کرا

